TachoReader Combo Plus

Tutorial

Različica programske opreme: 1.6.0

TachoReaderConfigurator: 1.6.0

TachoReader Combo Plus

Tutorial

© 2002 - 2020 INELO Polska Vse pravice pridržane

Vse pravice pridržane. Noben del tega dela ne sme biti razmnožen v kakršnikoli obliki ali na kakršenkoli način - grafični, elektronski, ali mechanski, vključujoč fotokopiranje, snemanje, prisluškovanje ali shranjevanje in pridobivanje sistemskih podatkov - brez pisnega dovoljenja izdajatelja.

Izdelki, ki so navedene v tem dokumentu, so lahko blagovne znamke in / ali registrirane blagovne znamke ustreznih lastnikov.Založnik in avtor ne sme vložiti zahtevka do teh blagovnih znamk.

Medtem ko vsi upoštevani in uporabljeni vsi varnostni ukrepi pri pripravi tega dokumenta, založnik in avtor ne prevzemata nobene odgovornosti za napake ali opustitve dejanj, ali za škodo, nastalo zaradi uporabe informacij, vsebovanih v tem dokumentu, ali z uporabo programov in izvorne kode, ki se lahko ga spremljajo. Založnik in avtor v nobenem primeru ne odgovarjata za morebitno izgubo dobička ali katero koli drugo poslovno škodo, povzročeno ali domnevo ki naj bi jo ta dokument povzročil neposredno ali posredno.

Programsko okno (slike), prikazane v okviru te pomoči se lahko razlikujejo po obliki in vsebini od dejanskih oken programa. To se lahko zgodi, še posebej, če se verzija programa razlikuje od ročne različice.

Proizvajalec:

INELO Polska

ul. Karpacka 24/U2b
43-300 Bielsko-Biała
POLAND
www.inelo.pl

Kazalo vsebine

1. Osnovni podatki 4
2. Tehnični podatki 4
3. Elementi upravljanja 5
4. Namestitev 7
5. Načini delovanja 7
6. Konfiguracija 9
6.1. Konfiguracija direktno na napravi 12
7. Prenos iz tahografa 13
7.1. Prevzemanje posebnih podatkov o hitrosti 15
8. Prevzemanje podatkov iz kartice voznika/delavniške kartice 18
9. Prenos podatkov iz voznikove kartice vstavljene v tahograf 19
10. Prenos podatkov na računalnik 21
11. Kode napak 22
11.1. Prenos podatkov iz voznikove kartice 22
11.2. Prenos iz tahografa 24
12. Zamenjava baterij 25
13. Reševanje težav 26
14. Dodatni podatki 27
14.1. O podjetju Inelo 27
14.2. Podpora in servis 29

1. Osnovni podatki

Naprava **TachoReader Combo Plus** vam omogoča prenos podatkov neposredno iz tahografa ali voznikove kartice, brez povezave z drugimi napravami. Naprava omogoča shranjevanje podatkov v svoj notranji pomnilnik, do njihovega prenosa na drug medij (npr. na disk računalnika).

Sl. TachoReader Combo Plus.

Komplet
Poleg naprave paket vsebuje še: 1. 2 kom. baterij AA 1,5 V, za napajanje naprave, brez povezave z drugimi viri energije, 2. Kabel Mini-USB, za povezavo naprave z računalnikom (preko njega se prenesejo podatki iz naprave na disk računalnika). Prav tako se preko tega kabla naprava napaja z energijo iz računalnika. 3. Kabel TachoReader Combo (v nadaljevanju **kabel Tacho RC**) - za odčitek podatkov iz tahografa – naprava takrat uporablja napajanje tahografa.

2. Tehnični podatki

NAPAJANJE
• napajanje iz tahografa s pomočjo kabla **Tacho RC**; • napajanje iz računalnika preko kabel **Mini-USB**; • 2 baterije AA 1,5 V - omogočata možnost 1000 prenosov iz kartic; • 2 polnilne baterije AA 1,2 V - število prenosov, odvisno od napolnjenosti baterije;

NAPRAVA ZA SHRANJEVANJE
• notranji spomin minimalno 2 GB; • shranjevanje do 40 000 odčitkov (verzija 2GB) iz vozniških kartic; • shranjevanje do 10 ooo odčitkov (verzija 2GB) iz digitalnega tahografa.

OSTALO
• podprte vse vrste tahografov in voznikovih kartic; • popolnoma prilagodljive tipke, ki omogočajo izbiro načina in območja podatkov, ki jih prevzemate iz digitalnega tahografa; • datoteke kreirane v format s končnico "ddd"; • Datoteke so v notranjem pomnilniku shranjene glede na krajevni čas (ki je sinhroniziran s časom računalnika, ki so ga uporabili za "konfiguracijo 9"); • 12 diod LED, ki signaliziraji stanje, v katerem je naprava (npr. napredek prevzemanja podatkov).

3. Elementi upravljanja

Slika. TachoReader Combo Plus – glavni elementi upravljanja.

1. Opis priključkov, ki se uporabljajo za priključitev naprave na računalnik, tahograf:

	- Mini-USB port – se uporablja za priključitev naprave na računalnik

	- Tacho RC port – se uporablja za priključitev naprave v tahograf
	- reža za branje podatkov iz voznikove kartice

2. (poz.1. - sliko zgoraj) Vrstica napredovanja – signalizira napredovanje prevzemanja podatkov ali napako odčitka (več v poglavju: "Kode napak 22").
3. (poz.2.) Glavna dioda – signalizira odčitek/zapi ter dogodke, npr. napako odčitka, začetek prevzemanja podatkov iz vozniške kartice ali iz tahografa itd.
4. Označitve tipk:

	– prevzema podatke iz tahografa/vozniške kartice odvisno od konfiguracije (več v poglavju: "Konfiguracija 9"); **Privzeta konfiguracija**: prevzame "Splošne informacije", "Dogodki in okvare", "Tehnični podatki", **Aktivnosti s tahografa -> Vse** ter "Podrobni podatki o hitrosti" samo iz tahografa;
	– prevzema podatke iz tahografa/vozniške kartice odvisno od konfiguracije (več v poglavju: "Konfiguracija 9"); **Privzeta konfiguracija**: prevzame "Splošne informacije", "Dogodki in okvare", "Tehnični podatki", **Aktivnosti s tahografa -> Od zadnjega presnetja** ter "Podrobni podatki o hitrosti" samo iz tahografa; Če ste v oknu konfiguracije označili opcijo: ☑ **Izberi obseg odčitka s tipko** prevzeli boste podatke na podlagi časovnega območja, ki ga določite s pomočjo tipke: (več v poglavju: "Konfiguracija direktno na napravi 12").
	– prevzema podatke iz tahografa/vozniške kartice odvisno od konfiguracije (več v poglavju: "Konfiguracija 9"); **Privzeta konfiguracija**: prevzame "Splošne informacije", "Dogodki in okvare", "Tehnični podatki", **Aktivnosti s tahografa -> Zadnje: 28 dni** ter "Podrobni podatki o hitrosti" samo iz tahografa; Če ste v oknu konfiguracije označili opcijo: ☑ **Izberi obseg odčitka s tipko** , s pomočjo te tipke lahko neposredno v napravi izberete območje "Aktivnosti s tahografa" ali izberete opcijo prevzemanja podatkov iz vozniške kartice, ki se nahaja v tahografu (več v poglavju: "Konfiguracija direktno na napravi 12").

4. Namestitev

Naprava ne podpira operacijskega sistema Windows® 2000 in starejših operacijskih sistemov.

Potrebna oprema za namestitev na PC
• naprava TachoReader Combo Plus; • kabel Mini-USB.

Postopek namestitve
1. Povežite napravo **TachoReader Combo Plus** preko USB vrat z **Mini-USB** kablom in počajkajte da Windows® -i izvedejo namestitev avtomatsko. 2. V upravitelju naprav boste našli nameščeno napravo TachoReader Combo Plus kot USB Mass Storage Device.

5. Načini delovanja

TR Combo Plus dela v različnih načinih. To je odvisno od:

- vrste priključitve – ali naprava dela samodejno, ali je priključena k računalniku / tahografu;
- namestitve vozniške kartice v gnezdu bralnika ali v gnezdu tahografa;
- opcije: **Odčitek kartice voznika** v oknu konfiguracije naprave.

Vrsta priključitve

Samodejno delovanje naprave
Napajanje: baterije (akumulatorji). **Vozniška kartica je nameščena v gnezdo bralnika** Ko vtaknite kartico v gnezdo bralnika, prevzemanje podatkov iz vozniške kartice se bo samodejno začelo. Ni komunikacije z napravo (odstranite vozniško kartico). • opcija: **Odčitek kartice voznika** – ne vpliva na ta delovni način.

Naprava je priključena k tahografu s pomočjo kabla Tacho RC.

Napajanje: iz tahografa.

Vozniška kartica je nameščena v gnezdo bralnika

Ko vtaknite kartico v gnezdo bralnika, prevzemanje podatkov iz vozniške kartice se bo samodejno začelo.

Ni komunikacije z napravo (odstranite vozniško kartico).

- opcija: **Odčitek kartice voznika** – ne vpliva na ta delovni način.

Vozniška kartica je nameščena v gnezdo tahografa

Odvisno od opcije: **Odčitek kartice voznika**:

☑ ***Opcija označena*** — istočasno prevzema podatke iz vozniške kartice in iž tahografa;

☐ ***Opcija neoznačena*** — prevzema podatke samo iz tahografa;

Ni vozniške kartice

Odvisno od opcije: **Odčitek kartice voznika**:

☑ ***Opcija označena*** — prijava napake (vtaknite vozniško kartico ali odoznačite opcijo) - nobeni podatki ne bodo prevzeti;

☐ ***Opcija neoznačena*** — prevzema podatke samo iz tahografa;

Pri vsakem načinu, da bi prevzeli podatke iz tahografa, morate vtakniti kartico podjetja v gnezdo tahografa (več v poglavju: "Prenos iz tahografa 13").

Naprava je priključena k računalniku s pomočjo kabla Mini-USB

Napajanje: iz računalnika.

Vozniška kartica je nameščena v gnezdo bralnika

Ko vtaknite kartico v gnezdo bralnika, prevzemanje podatkov iz vozniške kartice se bo samodejno začelo.

Ni komunikacije z napravo (odstranite vozniško kartico).

- opcija: **Odčitek kartice voznika** – ne vpliva na ta delovni način.

Ni vozniške kartice

Delovanje v načinu USB – možnost konfiguracije naprave (odprite datoteko: "Konfigurator.exe", ki se nahaja v spominu TR Combo), možen odčitek/zapis podatkov iz/v napravo ter sodelovanje s programama 4Trans in TachoScan.

- opcija: **Odčitek kartice voznika** – ne vpliva na ta delovni način.

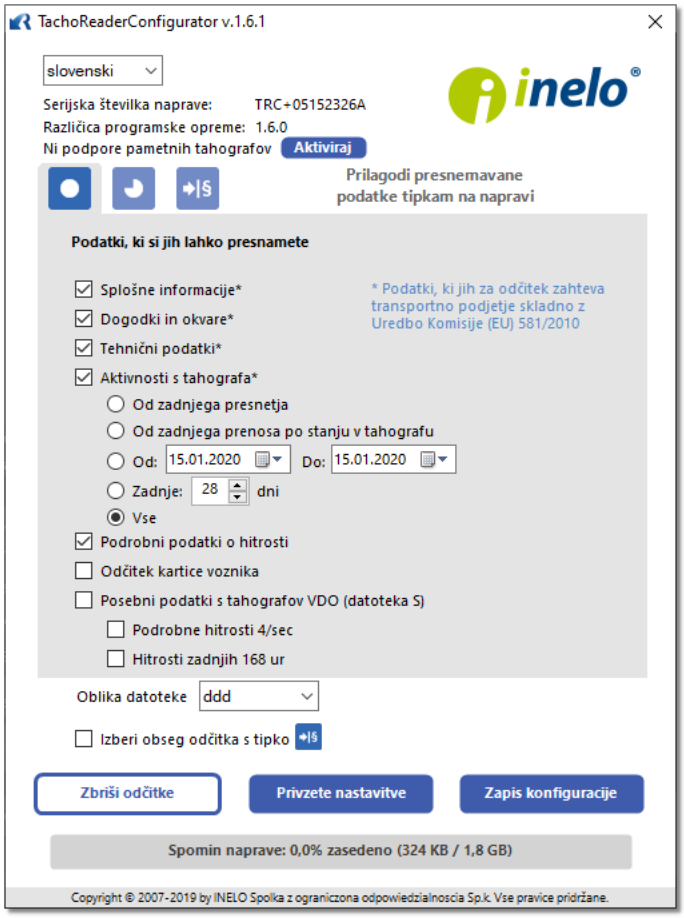
6. Konfiguracija

Okno konfiguracije naprave lahko odprete na dva različna načina:

1. Neposredno iz spomina naprave – datoteka: **TachoReaderConfigurator.exe**
2. S pomočjo programa 4Trans ali TachoScan – menu programa.

*Med prvim zagonom konfiguratorja lahko Windows® prijavi nujnost instalacije platforme **.NET Framework**. Priporočamo, da se strinjate – če ne, ne boste mogli odpreti konfiguratorja.*

*Operacijski sistem bo platformo **.NET Framework** avtomatično prevzel in inštaliral.*



Slika: Okno Konfiguracija naprave.

Opcije, ki smo jih spodaj opisali, lahko pripišete narazen, vsaki od treh tipk, ki se nahajajo na napravi (z levim gumbom miške pritisnite ikono tipke):

- **Splošne informacije** - podatki o tahografu;
- **Dogodki in okvare** - prenese dogodke (enpr. Vožnja brez ustrezne kartice) in napake (npr. Napaka pri napajanju tahografa);
- **Tehnični podatki** - Informacije o datumu kalibracije, serijski številki tahografa itd.;
- **Aktivnosti s tahografa** - voznikove aktivnosti (dvožnja, počitek, razpoložljivost, delo) na določen dan:
  - **Od zadnjega presnetja** - obseg prenosa dejavnosti je nastavljen od datuma prejšnjega prenosa, kot je bil shranjen v pomnilniku naprave;

Če je označena ta opcija, datum odčitka z drugimi napravami ne bo upoštevan.

  - **Od zadnjega prenosa po stanju v tahografu** - obseg prenosa dejavnosti je nastavljen od datuma prejšnjega prenosa, kot je bil shranjen v pomnilniku tahografa;

Če za odčitavanje podatkov uporabljate več naprav, se priporoča uporabljati to opcijo.

- **Od: [...] Do: [...]** - nastavite obdobje od - do po potrebi ali na zahtevo;
- **Zadnje: [...]** - omogoča prevzemanje od 1 do 365 zadnjih dni (nastavljeni vsak en dan);
- **Vse** - prenos vseh podatkov shranjenih v tahografu (za vse dni);

V primeru tahografov "starega" tipa lahko odčitek podatkov traja celo eno uro.

- **Podrobni podatki o hitrosti** - prevzemanje podatkov o hitrosti, ki jo tachograf zapiše s frekvenco vsake sekunde;

Tahograf shrani v spominu podrobne podatke o hitrosti v zadnjih 24 urah vožnje.

Odčitek omenjenih podatkov lahko bistveno podaljša čas prevzemanja podatkov iz tahografa.

- **Odčitek kartice voznika**:

☑ ***Opcija označena*** — razen prevzemanja podatkov iz tahografa dodatno omogoča prevzemanje podatkov iz vozniške kartice, ki se nahaja v gnezdu tahografa (več v poglavju: "Prenos podatkov iz voznikove kartice vstavljene v tahograf 19").

Če ne boste vozniške kartice vtaknili v gnezdo tahografa, naprava bo prijavila napako prevzemanja podatkov.

☐ ***Opcija neoznačena*** — naprava bo prevzemala podatke **samo iz tahografa**, celo če se v gnezdu tahografa nahaja vozniška kartica.

- **Posebni podatki s tahografov VDO (datoteka S)** - omogoča prevzem posebnih podatkov o hitrosti iz nekaterih tahografov (več v poglavju: "Prevzemanje posebnih podatkov o hitrosti 15"). Opcije prevzema posebnih podatkov o hitrosti
  - **Podrobne hitrosti 4/sec** – prevzem
    - zadnjih treh zapisov (visoka resolucija – frekvenca: štiri vrednosti/sekunda) dvominutnih obdobij hitrosti, med katerimi se je pojavila nenavadna sprememba hitrosti v kratkem obdobju

    ter
    - zadnjih treh zapisov (visoka resolucija – frekvenca: štiri vrednosti/sekunda) dvominutnih obdobij hitrosti, med katerimi se je pojavila nagla in velika sprememba hitrosti
  - **Hitrosti zadnjih 168 ur** - omogoča prevzem zgodovine hitrosti iz zadnjih 168 ur, ki je zapisana s frekvenco ene sekunde

- **Izberi obseg odčitka s tipko** :

☑ ***Opcija označena*** — spremeni obnašanje tipk: , :

– spremeni količino zadnjih dni, iz katerih bo naprava prevzela **Aktivnosti s tahografa** (količina dni se bo prikazala s po močjo zelenih diod na napravi);

- zacne postopek prevzemanja podatkov pri zgoraj opisanih nastavitvah.

(več v poglavju: "Konfiguracija direktno na napravi 12")

☐ ***Opcija neoznačena*** — prevzemanje podatkov na podlagi nastavitev konfiguratorja.

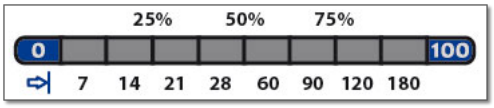
Če želite odobriti spremembe konfiguracije, pritisnite **Zapis konfiguracije** .

6.1. Konfiguracija direktno na napravi

Za izvedbo konfiguracije direktno na napravi:

1. *Priključite napravo na računalnik – izberite:* ***Izberi obseg odčitka s tipko*** *– Konfiguracija po meri v oknu konfiguracija naprave (več v poglavju: "Konfiguracija 9").*
2. *Povežite napravo* ***TachoReader Combo Plus*** *z tahografom z uporabo kabla* ***Tacho RC****.*

1. Določanju obsega dni za nalaganje:
   - pod vrstico prikaza napredovanja prenosa so številke, ki označujejo število dni za prenos (npr. 7 – zadnjih 7 dni, 60 – zadnjih 60 dni, itn.);



   - za spremembo števila dni za prenos, stisnite gumb: , dokler ne zasveti LED lučka ob izbranem številu dni;
   - za prenos podatkov izbranega števila dni pritisnite na: gumb.
2. Neposredna konfiguracija omogoča tudi prevzemanje podatkov iz vozniške kartice, ki se nahaja v tahografu (več v poglavju: "Prenos podatkov iz voznikove kartice vstavljene v tahograf 19").

7. Prenos iz tahografa

Dejavnosti po priklopitvi naprave k računalniku

1. Odprite okno konfiguracije **TR Combo Plus**, nato za izbrano konfiguracijo tipk: , ali izberite vrsto in območje dejavnosti, ki jih boste prevzeli iz tahografa (več v poglavju: "Konfiguracija 9").

   Če niste sigurni, kaj naj izberete, pritisnite tipko: Privzete nastavitve.
2. Če želite določiti območje prevzetih podatkov neposredno v napravi, **označite** opcijo: ☑ **Izberi obseg odčitka s tipko** (več v poglavju: "Konfiguracija direktno na napravi 12").
3. Če ne boste prevzemali podatkov iz vozniške kartice s pomočjo tahografa, **odoznačite** opcijo: ☐ **Odčitek kartice voznika**.

Dejavnosti v vozilu

Priporočamo, da preberete navodila za uporabo tahografa.

1. Obrnite ključ v obvolanski ključavnici v položaj II. (zagon) – prikazale se bodo kontrolne lučke (vklopitev tahografa).

Priporočamo, da to točko izvedete, ko je voznik vozila prisoten.

2. V poljubno gnezdo tahografa vtaknite kartico podjetja.

Po odčitku kartica podjetja lahko nekateri tahografi zahtevajo, da potrdite 'odstranitev blokade'.

V tem primeru 'deblokirajte' tahograf, drugače se ne bodo "Tehnični podatki" ter "Aktivnosti s tahografa" prevzeli.

3. Priključite TR Combo Plus k tahografu s pomočjo kabla **Tacho RC**.
4. Odvisno od metode in območja prevzemanja podatkov pritisnite ustrezno tipko:

	– prevzema podatke iz tahografa/vozniške kartice odvisno od konfiguracije (več v poglavju: "Konfiguracija 9");

	Privzeta konfiguracija: prevzame "Splošne informacije", "Dogodki in okvare", "Tehnični podatki", **Aktivnosti s tahografa -> Vse** ter "Podrobni podatki o hitrosti" samo iz tahografa;
	– prevzema podatke iz tahografa/vozniške kartice odvisno od konfiguracije (več v poglavju: "Konfiguracija 9"); **Privzeta konfiguracija**: prevzame "Splošne informacije", "Dogodki in okvare", "Tehnični podatki", **Aktivnosti s tahografa -> Od zadnjega presnetja** ter "Podrobni podatki o hitrosti" samo iz tahografa; Če ste v oknu konfiguracije označili opcijo: ☑ **Izberi obseg odčitka s tipko** prevzeli boste podatke na podlagi časovnega območja, ki ga določite s pomočjo tipke: (več v poglavju: "Konfiguracija direktno na napravi 12").
	– prevzema podatke iz tahografa/vozniške kartice odvisno od konfiguracije (več v poglavju: "Konfiguracija 9"); **Privzeta konfiguracija**: prevzame "Splošne informacije", "Dogodki in okvare", "Tehnični podatki", **Aktivnosti s tahografa -> Zadnje: 28 dni** ter "Podrobni podatki o hitrosti" samo iz tahografa; Če ste v oknu konfiguracije označili opcijo: ☑ **Izberi obseg odčitka s tipko**, s pomočjo te tipke lahko neposredno v napravi izberete območje "Aktivnosti s tahografa" ali izberete opcijo prevzemanja podatkov iz vozniške kartice, ki se nahaja v tahografu (več v poglavju: "Konfiguracija direktno na napravi 12").

Kliknite na posamezen gumb. Začne se postopek prenosa podatkov. Utripajoče LED lučke na indikatorju pa nam kažejo napredek prenosa.

Slika. TachoReader Combo Plus – elementi indikatorja.

Če med prevzemom podatkov štirikrat zaslišite zvočni signal ter se bo vrstica napredovanja vrnila k začetnemu stanju, pomenilo bo, da se bo odčitek podatkov nadaljeval preko TR Combo z manjšo hitrostjo. Lahko se to zgodi v primeru tahografov 'starega' tipa, kjer prevzemanje podatkov lahko traja celo eno uro.

Če se med prevzemom podatkov za 4 sekunde prižge rdeča dioda, ki se nahaja v centru etikete ter istočasno zaslišite tri kratke zvočne signale, nato pa bo luč ugasnila za približno 2 sekundi (kar se bo ponovilo), pojavila se bo napaka. Seznante se s temo "Kode napak 22".

5. Konec prevzema podatkov bo signaiziran s ponavljajočimi se zvočnimi signali ter z utripanjem lučk na vrstici napredka.
6. Odpnite **TR Combo Plus** iz tahografa ter odstranite kartico podjetja.
7. Podatki se shranijo na spomin naprave v ustrezno mapo kot datoteka .ddd, (Ime datoteke je sestavljeno iz reg.št.vozila in datuma in ure prenosa podatkov).

7.1. Prevzemanje posebnih podatkov o hitrosti

Nekatere vrste tahografov zapisujejo posebne podathe o hitrosti (razen teh, ki jih določa Odločba 3821/85).

Zahteve
1. Tahograf **Continental VDO** verzija 1.3a ali višja 2. Naprava za prevzem podatkov iž tahografa: **TachoReader Combo Plus**,katerega serijska številka se konča s **črko 'A**', **"B"** i **"AT"**.

Serijsko številko lahko preverete na tablici, ki se nahaja na spodnji strani naprave.

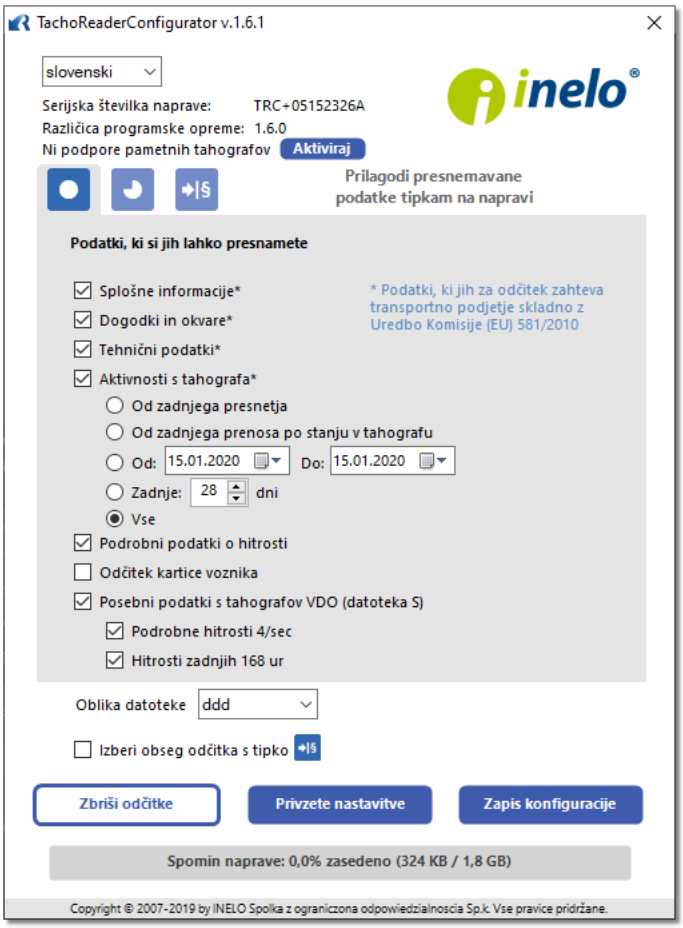
3. V oknu konfiguracije za izbran gumb označite opcijo: ☑ **Posebni podatki s tahografov VDO (datoteka S)** (sliko spodaj) in odločite, kateri posebni podatki bodo prevzeti (privzeto bodo izbrani vsi).

Kot posebne podatke štejemo:

- podrobni podatki 4/sek, se pravi
  - zadnji trije zapisi (visoka resolucija – frekvenca: štiri vrednosti/sekunda) dvominutnih obdobij hitrosti, med katerimi se je pojavila nenavadna sprememba hitrosti v kratkem obdobju
  - zadnji trije zapisi (visoka resolucija – frekvenca: štiri vrednosti/sekunda) dvominutnih obdobij hitrosti, med katerimi se je pojavila nagla in velika sprememba hitrosti
- zgodovina hitrosti iż zadnjih 168 ur vožnje, ki je zapisana s frekvenco ene sekunde

Dejavnosti med prevzemom podatkov iż tahografa so iste kot med navadnim prevzemom podatkov (glej: "Prenos iz tahografa 13").
Edina razlika je takšna, da pred prevzemom podatkov morate v oknu konfiguracije izbrati opcijo: **Posebni podatki s tahografov VDO (datoteka S)**. Ko jo označite, lahko odločite, kakšno vrsto podatkov o hitrosti boste prevzeli (sliko spodaj).

Prevzem posebnih podatkov je vedno popoln in ne odvisi od izbranega obdobja.



Slika: Okno Konfiguracija naprave: TachoReader Combo Plus.

Prevzem podatkov se začne, ko pritisnete en od gumbov: , ali – odvisno od tega, za kateri ste označili opcijo: ☑ **Posebni podatki s tahografov VDO (datoteka S)**.

Navodila za prevzem podatkov se nahajajo v poglavju: "Prenos iz tahografa 13".

Podatki bodo zapisani v datoteki (Reg. št. vozila_Datim in čas prevzema podatkov s pripisanim '_S'.DDD, primer: "WWW1343_20150827110734_**S**"), ki se bo nahajal v mapi: **TACHO** v spominu naprave.

8. Prevzemanje podatkov iz kartice voznika/delavniške kartice

Prevzem podatkov iz vozniške kartice in delavniške kartice neposredno iz gnezda TR Combo Plus lahko izvedete na nekaj načinov, odvisno od vrste napajanja naprave:

1. Baterijsko napajanje (naprava deluje samodejno) - vtaknite baterijo/akumulatorje v gnezdo naprave. (več v poglavju: "Zamenjava baterij 25").
2. Napajanje iz tahografa – priključite TR Combo Plus k tahografu s pomočjo **kabla Tacho RC**.
3. Napajanje iz računalnika – priključite TR Combo Plus k računalniku s pomočjo **kabla Mini-USB**.

TR Combo zna prevzemati podatke iz vozniške kartice, ki se nahaja v gnezdu tahografa – več v poglavju: "Prenos podatkov iz voznikove kartice vstavljene v tahograf 19".

Potek prevzema podatkov

1. Vtaknite baterije/akumulatorje v TR Combo Plus ali priključite napravo k drugemu viru napajanja (glejte: opis zgoraj).
2. Vtaknite vozniško kartico/delavniško kartico v gnezdo **TR Combo Plus**.
   Prevzemanje podatkov se bo samodejno začelo, ko vtakete karico v gnezdo naprave. Napredek v odčitku bo signaliziran z enim zvokom ter prižganjem naslednje diode na vrstici napredovanja.

Slika. TachoReader Combo Plus – vstavljanje voznikove kartice.

Če se med prevzemom podatkov za 4 sekunde prižge rdeča dioda, ki se nahaja v centru etikete ter istočasno zaslišite tri kratke zvočne signale, nato pa bo luč ugasnila za približno 2 sekundi (kar se bo ponovilo), pojavila se bo napaka. Seznanite se s temo "Kode napak 22".

3. Konec prevzema podatkov bo signaiziran s ponavljajočimi se zvočnimi signali ter z utripanjem lučk na vrstici napredka.
4. Odstranite kartico iz gnezda naprave.
5. Podatki so shranjeni na napravo Combo v predpisani in zahtevani obliki (Naziv datotek je Priimek_Ime_datum in čas prenosa in končnico.DDD) v mapi **CARD**.

9. Prenos podatkov iz voznikove kartice vstavljene v tahograf

TR Combo Plus ima možnost istočasnega ali individualnega prevzemanja podatkov iz vozniške kartice, ki se nahaja v tahografu ter iz podatkov zapisanih v tahografu. To je odvisno od spodaj opisanih nastavitev.

Dejavnosti po priklopitvi naprave k računalniku

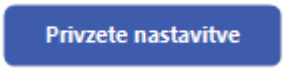
a) Odprite okno konfiguracije naprave (več v poglavju: "Konfiguracija 9"), nato pa:

I. varianta – Prevzemanje podatkov samo iz vozniške kartice

1. Za izbrano kombinacijo tipk , ali **odoznačite** ☐ vse opcije.
2. **Označite** samo eno opcijo: ☑ **Odčitek kartice voznika**.

II. varianta - Istočasno prevzemanje podatkov iz vozniške kartice in tahografa

1. Za izbrano konfiguracijo tipk , ali izberite vrsto in območje dejavnosti, ki jih boste prevzeli iz tahografa (več v poglavju: "Konfiguracija 9").

   Če niste sigurni, kaj naj izberete, pritisnite tipko: 

   .
2. Dodatno **označite** opcijo: ☑ **Odčitek kartice voznika**.

III. varianta – Konfiguracija v napravi – Prevzemanje podatkov samo iz vozniške kartice

1. Neodvisno od izbrane konfiguracije tipk **označite** opcijo: ☑ **Izberi obseg odčitka s tipko** ⇨|§.
2. Ostale opcije nimajo vpliva na prevzemanje podatkov v tisti varianti.

Dejavnosti v vozilu

Priporočamo, da preberete navodila za uporabo tahografa.

1. Obrnite ključ v obvolanski ključavnici v položaj II. (zagon) – prikazale se bodo kontrolne lučke (vklopitev tahografa).

Priporočamo, da to točko izvedete, ko je voznik vozila prisoten.

2. Odvisno od izbrane variante:
   - **I. varianta** 19 - v poljubno gnezdo tahografa vtaknite vozniško kartico;
   - **II. varianta** 19 - v poljubni gnezdi tahografa vtaknite kartico podjetja in vozniško kartico;

Po odčitku kartica podjetja lahko nekateri tahografi zahtevajo, da potrdite 'odstranitev blokade'.

V tem primeru 'deblokirajte' tahograf, drugače se ne bodo "Tehnični podatki" ter "Aktivnosti s tahografa" prevzeli.

   - **III. varianta** 19 - v poljubno gnezdo tahografa vtaknite vozniško kartico;

Stare vrste tahografov:
*Za **I varianto** 19 in **III varianto** 19 je lahko nujna uporaba kartice podjetja.*

3. Priključite napravo TachoReader Combo Plus k tahografu s pomočjo kabla Tacho RC.
4. Odvisno od izbrane variante:
   - **I. varianta** 19 - pritisnite tipko, za katero ste naredili konfiguracijo (, ali ⇨|§)
   - **II. varianta** 19 - pritisnite tipko, za katero ste naredili konfiguracijo (, ali ⇨|§)

- **III. varianta** 19 - nekolikokrat pritisnite tipko: , dokler se ne bosta prižgali dve luči na poljih 28 in 60 na vrstici napredka (sliko spodaj);

pritisnite gumb: in boste začeli prevzemati podatke.

Če med prevzemom podatkov štirikrat zaslišite zvočni signal ter se bo vrstica napredovanja vrnila k začetnemu stanju, pomenilo bo, da se bo odčitek podatkov nadaljeval preko TR Combo z manjšo hitrostjo. Lahko se to zgodi v primeru tahografov 'starega' tipa, kjer prevzemanje podatkov lahko traja celo eno uro.

Če se med prevzemom podatkov za 4 sekunde prižge rdeča dioda, ki se nahaja v centru etikete ter istočasno zaslišite tri kratke zvočne signale, nato pa bo luč ugasnila za približno 2 sekundi (kar se bo ponovilo), pojavila se bo napaka. Seznanite se s temo "Kode napak 22".

5. Konec prevzema podatkov bo signaiziran s ponavljajočimi se zvočnimi signali ter z utripanjem lučk na vrstici napredka.
6. Odpnite TR Combo Plus iz tahografa ter odstranite vozniško kartico in morebitno kartico podjetja.
7. Podatki so shranjeni na napravo Combo v predpisani in zahtevani obliki (Naziv datotek je Priimek_Ime_datum in čas prenosa in končnico.DDD) v mapi **CARD**.

10. Prenos podatkov na računalnik

*Datoteke iz voznikove kartice shranjujejo se v katalogu: **CARD**, iz digitalnega tahografa pa v katalogu: **TACHO**.*

V nobenem primeru se ne sme prenašati, brisati ali spreminjati imena kataloga!

Postopek prenosa podatkov iz naprave TachoReader Combo plus na PC:

1. Začnite TachoScan / 4Trans.
2. Priključite napravo TachoReader preko USB vhoda na vaš računalnik.
3. Ko pritisnete na izbrani gumb, izberite "TachoScan -> Z zunanje naprave -> TachoReader Mobile/Combo -> Naloži vsa branja".
4. TachoScan pobere podatke in opravi vrednotenje le teh(tudi potrditev digitalnega podpisa). Če je digitalni podpis veljaven, se podatki shranijo v bazo podatkov in izvirna datoteka se

prekopira v računalnik. Ob koncu se v programu odpre okno "Dnevni pogled aktivnosti" (glej: "Pomoc - program TachoScan").

*Izvorne datoteke (originalne prenešene datoteke) se bodo prekopirale (pramaknile) v ustrezen imenik programa, tako kot je nastavljeno v **Programskih nastavitvah**.*

Datoteke iz naprave TR Combo Plus je možno prenesti na PC (arhivirati) brez uporabe programa TachoScan. Za to operacijo uporabiti splošno metodo kopiranja v operacijskem sistemu Windows® (računalnik zazna napravo TachoReader kot izmenljivi disk in ga poimenuje "PNSTACHO").

Prenešeni podatki iz tahografa vozila so v formatu: "Reg.št.vozila_Datum in čas_prenosa datoteke_ (leto, mesec, dan, ura, minuta, sekunda). DDD" (Primer: SB_3106G_20130520091234.DDD).

Prenešeni podatki iz voznikove kartice so v formatu: "Priimek_Ime_Dodatno ime_Datum in ura prenosa podatkov iz voznikove kartice (leto, mesec, dan, ura, minuta, sekunda).DDD" (Naprimer: Kowalski_Jan_Mateusz_20130520084432.DDD).

11. Kode napak

Med delovanjem naprava signalizira napake s pomočjo zvoka in utripanja ustreznih diod.

Signaliziranje napake: Rdeča dioda, ki se nahaja v središčnem delu etikete, se prižge za približno 4 sekunde, nato pa ugasne za približno 2 sekundi. Istočasno bo TR Combo Plus trikrat dal zvočni signal. Vsak od teh lučk (če gori) pomeni eno od napak.

Pomen kod napak je odvisen od vira podatkov.

11.1. Prenos podatkov iz voznikove kartice

Možne napake ob prenosu podatkov iz voznikove kartice:

Ni kakršnegakoli odziva naprave

Ni napajanja.

Menjajte baterije/akumulatorje ali priključite napravo k tahografu ali računalniku.

Štrikratno razsvetlenje celotne črte napredka neposredno pred braniem iz kartice

Nizko stanje baterije, pridobivanje podatkov je omogočeno.

Menjajte baterije/akumulatorje ali priključite napravo k tahografu ali računalniku.

Hitro, trikratno utripanje rdeče diode v dvosekundnih presledkih

Zmanjkalo je baterije, branje iz voznikove kartice onemogočeno.
Menjajte baterije/akumulatorje ali priključite napravo k tahografu ali računalniku.

Napačna vrsta kartice

Ponovno vstavite kartico v napravo, pred tem preverite vrsto kartice.

Napačna datoteka structure voznikove kartice

Ponovite odčitek vozniške kartice.

Napaka pri branju voznikove kartice

Ponovite odčitek vozniške kartice.

Različna struktura voznikove kartice

Ponovite odčitek vozniške kartice.

Neveljaven podpis datoteke

Ponovite odčitek vozniške kartice.

Ni kartice / kartica je odstranjena med odčitkom

Ne odstranite vozniške kartice, dokler ne bo naprava končala prevzemati podatkov.
Ponovite odčitek vozniške kartice.

Napaka branja

Ponovite odčitek vozniške kartice.

Napaka sistema datotek

Preverite spominsko kartico naprave glede na napako v sistemu datotek (scandisk) – če ni druge rešitve, formatirajte spominsko kartico.

11.2. Prenos iz tahografa

Možne napake ob prenosu podatkov iz digitalnega tahografa:

Ni prenosa podatkov

Preverite, ali je vtičnica kabla Tacho-USB do konca vtaknjena v gnezdo tahografa.

Če je kartica podjetja korektno vstavljena, preverite če jo je tahograf korektno zaznal in sprejel.

Velikost datoteke je premajhna (datoteka bo shranjena le če je večja kot 500B)

Ponovite odčitek iz tahografa.

Ni prostora na pomnilniku micro SD kartice

Prenesite vse datoteke iz **TachoReader Combo Plus** na drug podatkovni medij.

Potreben prostor spomina: več kot 10 MB.

Težave s sistemom datotek na kartici

Preverite spominsko kartico naprave glede na napako v sistemu datotek (scandisk) – če ni druge rešitve, formatirajte spominsko kartico.

Ni vozniške kartice v tahografu

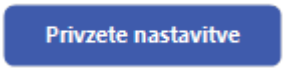
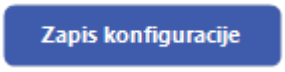
Vtaknite vozniško kartico v katerokoli gnezdo tahografa ali v oknu konfiguracije naprave odoznačite opcijo: ☐ **Odčitek kartice voznika** (więcej w temacie: "Konfiguracija 9").

Ponovite odčitek iz tahografa.

Tahograf ne odgovarja

Ponovite odčitek iz tahografa.

	Napačni podatki v konfiguracijski datoteki ali druga nepoznana napaka

Priključite TR Combo k računalniku. Odprite okno konfiguracije. Pritisnite  (več v poglavju: "Konfiguracija 9"), nato pa pritisnite:  .

12. Zamenjava baterij

Če TR Combo Plus signalizira (več v poglavju: "Kode napak 22 -> Prenos podatkov iz voznikove kartice 22") nizko ali kritično stanje napolnitve baterije/akumulatorjev, morate menjati baterije.

Za zamenjavo baterij upoštevajte sledeča navodila:

- snemite modro zaščitno gumo naprave
- pritisnite na na sliki označeno mesto na zadnji stranirnaprave (sliko spodaj) in odstranite pokrov. Znotraj se nahajata dve bateriji AA 1,5V.
- odstranite stare baterije in vstavite nove.

Sl. TachReader Combo Plus - zamenjava baterij.

13. Reševanje težav

TachoReader Combo Plus ima v sebi vozniško kartico, ampak se diode ne prižgejo

V tem primeru ponovno vtaknite kartico v napravo ter jo pritisnite tako, da bo boste slišali zvočni signal ter prva dioda na vrstici napredka se bo prižgala. Če ne bo tako, menjajte baterije v napravi.

Če se bo problem ponavljal, kontaktirajte servis 29 proizvajalca.

Po priključitvi naprave TachoReader Combo Plus k računalniku diode na vrstici napredka ne utripajo in sistem ne vidi naprave

Ponovno vklopi računalnik.

Če ne bo to pomagalo, priključite napravo k drugemi računalniku, da bi jo preverili.

Če ne bo sistem spet videl naprave, priključite jo k računalniku s pomočjo drugega kabla Mini-USB.

Če se bo problem ponavljal, kontaktirajte servis 29 proizvajalca.

Po priključitvi naprave TachoReader Combo Plus k tahografu diode na napravi ne utripajo in podatki iz tahografa se ne prevzemajo.

Izključite/vključite tahograf, ponovno priključite napravo k tahografu.

Če se bo problem ponavljal, preverite napravo z drugim tahografom.

Če se bo problem ponavljal, kontaktirajte servis 29 proizvajalca.

TR Combo Plus ne bere vozniške kartice

Preverite, ali pravilno vtikate vozniško kartico v gnezdo bralnika.

Preverite, ali vozniške kartice ne bere drug bralnik digitalnih kartic.

Če se TachoReader Combo Plus napaja z baterijo, je morda vzrok izčrpana baterija/akumulatorji (več o tem: Kode napak 22 -> Prevzemanje podatkov iz kartice voznika 22).

Če se bo problem ponavljal, kontaktirajte servis 29 proizvajalca.

14. Dodatni podatki

14.1. O podjetju Inelo

INELO Polska sp. z o.o.
ul. Karpacka 24/U2b
43-300 Bielsko - Biała
POLAND

e-mail: biuro@inelo.pl

tel.: +48 33 496 58 71

fax.: +48 33 496 58 71 (111)

www.inelo.pl

14.2. Podpora in servis

INELO Polska

Podpora in servis

e-mail: support@inelo.pl

tel.: +48 33 496 58 74

INELO

22 113 40 60

bok@inelo.pl

www.inelo.pl